

# رُثَان، نِيچِيرِيک له داوی رِيکلامدا

کویستان فتوحی

لیوہردگیری کے لئے سہ رہتا وہ بُو قازانچی چہندے بیلیونی بناخہ کے یاں دائزراوہ، نہ کہ بُو قازانچ گے یاندہ بہ جوانی ڈنان۔

ئے وہی گرنگے، رُولی شاراوہ دی ریکلام کے بہ دوور کردنے وہی مرؤفہ کان لہ ذاتی خویان و دانی جیگے و پُول بیسان، بہ تاییت ڈنان لہ سارانسہ ری دنیادا دھرفہ تی باشت کردنی ڈیان دھستینیتھو و بہ شیوہ دی تو ندوتیزی شاراوہ مرؤف لہ ئاستی دامر کاندنی رہمہ کے کان (غیریزہ) ادا را دھکری، ریکلام ہم میشہ و لہ ہم مو جتیک لہ خزمت گھشہ و پرہ پیدانی زالیوون بہ سہر نیڑا دہ و ہیزی بیرکردنے وہی خا لکدایہ، ئامرازیکے لہ خزمت ہیتانہ دیتی ئامانج کے کانی قازانچ پرستانا، بہ جو ریک کہ مرؤفی ئے مرؤ ئے گھر نہ تو انی خوی لہ گھل ئہ و شتھی ریکلام بہ بہرہ لہ هنناوی کومہ لدا پہ رودھی دھکا خوی ریکخا تھریک دھکو ویتھو، ریکلام لہ تھا و اوی جیهاندا ہر رہ شاہی کے بُر بیرکردنے وہی مرؤف و ڈنان سارہ کی ترین ئامانجی ئم جڑرہ هرہ شانہن۔

ولا تیک دادہ نری گومانی تیدا نیہ کہ بہ رہہ می ئے و نثار استہ بیہ کہ دھس لاتہ جیهانیہ کان دیاری دھکن، لہ راستیدا ئیمہ بی ئے وہی بہ خُرمان بزاںین هر ئے و نہ خش و کرده وانہ بہ بُیوہ دھبہین کہ ریکلام بُو خزمہ تی سارہ مایہ داری بُو دیاری کردو وین، هر ئے و کالا لیہ دھکرین کہ زور تر ناسی نت دراوه، ہر رہ روک فلان ہونہ ریشہ رہ فتار دھکہین کہ ریکلام کردو ویوہ تی بے سارہ مہ شقمان، ہر ئے و جلوہ رگہ لہ بہر دھکہین کہ فلان گورانی بیٹھی بہ ناوابنگ لہ بہ ریدا یہ بُو نمونہ کہ لکوہ رگتن لہ کہ لوپہ لی جوانکاری، ریکلامیک لہ بارہ دیہ وہ ذکری، ایولین رید دھلی: "ہر چند ڈنان ئے و مافا ہیان ہیہ چ پہ سند دھکن، چ لہ بہر دھکن و ہر کہ لوپہ لیکی جوانکاری کہ پیان خوشہ کہ لکی لیوہ بگرن، بہ لام لہ جیهانی واقعیدا مافی هل بڑا دن نیہ، بہ لکو ججو ریک زیرہ کانہ می کوکمہ لا یا تی ہیہ، ڈنان لہ سیستہ می سارہ مایہ داری بی پرا پور لہ کیتھے رکتی دل رہ قدما دھی لہ کہ لوپہ لی جوانکاری و نویترين مزودہ کان کہ لک وہ رگرن، کو واتہ ڈنان وہ تیچریک

سەرچاوا  
[herlandmag.com](http://herlandmag.com)  
[www.dimane.com](http://www.dimane.com)

Üggjó

## عهبدولّا گول پان عهبدولّا درک؟

یه یک له گوندنه کانی گه مریان پیاویک پارچه  
کی کشتولکالی فروشتبو به یه کیکی دیکه و  
کردبو بز شار. ئه و پیاوه کوریکی خراپ و بی  
خسییه تی هبوو که هیچ شتیکی باشی ندهزادنی له  
زش و یاریه کانی دیکه، جگه له و دش رهشت نزم  
ست پیس بوو، بؤیه ئه و تیپه و درزشییه که  
رده که که ئه ماندا بوو نه یانده هیشت یاریان له گلدا  
س-ه-ر-و-ک تیپه که برازای ئه و پیاوه بوو که  
یه کی له مان کریبوو، باوکی کوره که پی و تبوو  
ر نه هیلن کوره کم له گله لاتان یاری بکا ئه و ئه و  
یه له مامت ده سینمه و که ئه و ساله پیم فروشت.  
هکش پی و تبوو ئه کوره بن شه خسییه ته تو  
یوهندی بهو زه و بیه و هیه؟، منه ت نه بی چیت  
ست دی بیکه.. ئه م حیکایته کت و مت و هکو ئه و  
یهی (عه بدوا لگل) دیته بار گویم که له م چهند  
هی رابردو و گوتوبوی نه گه ر عراق دابه شکری و  
له تیمه بادات ئه و اه و پرو تکول و په یمان نامانه  
دوه شتینیه و که له دوای جه نگی جیهانی یه که م  
کیا موری کردووه سه باره ت به ویلاهی موسیل و  
به سه عیراق. عه بدوا لخوی ده زانی کویی دیشی  
ه و ده لی، خوی ده زانی کیش ناو خوییه کانی  
کیا چهندن نه گه ر عیراقیش دابه شکری و  
دستان سه ره بخوبی چه ندی دیکه دیته سه ری  
وا هاواری لی به رزبیته وه. ئه و دان به ساده ترین  
نه ته و هی کورد دانانین، به لام دیت له پیتاو چهند  
تیکی خوفروشی بی شه خسییه تی به رهی تورکمانی  
تناوی به رگری کردن له مافی تورکمان کومه لی  
بیانز به حکومه ت و عیراقیک ده گری که هیشتا  
و گزمه شله قاوه بنی نه ناوته وه، ده بواهه کاکه و لا  
جیاتی ئه و قسیه پیرزباهی و ده ستخرشی  
ملکی کوردستان بکر دایه که ئه و چهند شاره دیان  
ست توه له تیوریستان و کوشت و کوشتاری  
هوای خه لکی بیتاوان، توانیویانه لایه نی که م  
یه کی تارام بز هیزه کانی فرهه رگه ز و ئه مریکا  
ن بکه ن و خویان له گله لیان بگونجیتن له ناوجه که.  
ئی مخابن ئه و پیاوه نه یتوانیو سوود له  
داوه کانی ناوجه که و جیهان بینی و وا ده زانی  
دستانیش (قوبرس). ئه وه نازانی که خه لکی  
دستان خاوه دنی ئه زمونیکی دوور و دریزی  
شگیزی و فیدا کارین له که س ناترسن و دلین  
ست نه بی چیت له دهست دی بیکه؟، هره چهنده  
ست پی ناکری. تو نه گه ر گولیت گولاومان  
هر دایکه، به لام دیاره تو (عه بدوا لدرکی) بؤیه  
سته نثار بک بتت.

پیاویش به دهستی پرده و  
 دیته و بُ مال. ئوه کاریکه  
 که ریکلام هاوته ریب له گه ل  
 ئامانچه کانی سیستم  
 دهسه لاتداره کان ئهنجامی  
 دهدا. ژنان له هلهکه و تینکی  
 نزمردان و پیاوان له  
 بارودخیکی بالادهست  
 ترد. ئوه ئامانچیکه که  
 نهخشی ژنان له حلقة  
 تله قزیونیه کانیشدا زیاتر  
 له ریکلام پیی له سه  
 دادهگری.  
 ئوه ریکلامه له  
 راده‌هیکی به ربلاؤتردا  
 بیویته له به جینسیکردنی  
 رُولی که لوپه‌لی یاریکردن و  
 کتیبه کانی مندادنیشدا  
 دهبنیری. بُ نمونه  
 بوکه‌لله باربی له ولاستانی  
 رُوزخانه ایدا له باری ئهندام  
 و جلوه‌رگ و رفتاره و بُ  
 مندادان سه‌رمه شقه. له  
 کتیبه چیروکیکه کانی ولاستانی  
 و هک قزیونیه کانی رُولی کچی  
 نیو چیروکه کان دانانی  
 سفره و یارمه‌تیدانی  
 دایکه‌تی و حمزه ده‌کا  
 زووتر گه‌وره بی بُ ئوه‌هی  
 بتوانی هاکاری بی کا  
 بُ کاروباری نیو مال.  
 کوریش ئه‌گه بر بیار بدا  
 کوریکی باش بی، ته‌نیا  
 ئوند به‌سه که‌لوپه‌لی  
 یاریکه کانی کوکاته وه،  
 قسه‌ی خراپ نه‌کا، پیش  
 نانخواردن دهسته کانی  
 بشوا و شهوانه‌ش به فلچه  
 ددانه کانی بشوا و له و  
 باهته.  
 ریکلام له راستیدا  
 به‌هی کورتبونی ماوه‌هی  
 کاتی بلاوبونه‌هه‌که‌ی،  
 که‌لکوه‌رگرتن له جوئه و  
 ره‌نگ. خیرایی جووله و  
 هره‌وهها که‌وره‌کردن‌هه‌هی  
 که‌لکی به‌رهه‌مه‌که تا  
 راده‌هیکی نامومکین و  
 نیشاندانی ئه و که‌لکانه،  
 ده‌بیته هُوی بزواندنی  
 هه‌ستی بینه‌ر. بهم شیوه‌هی  
 بینه‌ریکی زور له دهسته‌ی  
 جو او جوئه ته‌مه‌نی  
 بُلای خُوی را بدنه‌کیشی.  
 کاریگه‌ریی ریکلام به  
 راده‌هیکه که ته‌نانه‌ت  
 مندادانی زور که‌متمه‌نیش  
 به ئاسانی لاسایی دروشم  
 یان جووله‌ی ریکلامه کان  
 ده‌که‌نوه و دوباره‌ی  
 ده‌که‌نوه. ئه و مندادانه‌ی  
 نه‌گه‌یشتونه‌تاهه‌مه‌نی  
 قوتاخانه‌ش و ناتوانی  
 بخویته‌وه، بُ نمونه به  
 دیتني ئارمی بانکه کان به  
 ئاسانی لیکی جیا دکه‌نوه،  
 یان جوئه مادرده کانی  
 پاکو خاوتی ده‌ناسنوه.  
 بُزیه کاریگه‌ریی ریکلام  
 به‌تاییه‌ت له سه‌ر مندادان  
 زیاتر له‌وهیه که چاوه‌روانی  
 لیده‌کری.  
 پرسیار ئه‌وه‌هی، ئایا  
 زور کردنه و ره‌فتاری  
 خه‌لک له ئاستی جیهاندا  
 به‌رهه‌می لیکانه‌وه‌هی  
 دروستی خویان یان به  
 شیوه‌هیکی ده‌ره‌هست  
 له‌زیر کاریگه‌ریی به‌ربلاؤی  
 کاپیتالیزم له جیهاندا یه که  
 ته‌نانه‌ت رُوچوتنه نیو لایه‌نه  
 ده‌روونییه‌که‌کانی  
 مرؤه‌کانه‌وه؟ ئه‌وه‌هی که به  
 ره‌فتاری که‌لکه‌یه کی یان

ریکلام به کرداریک  
دهگوتنی که خاوهنی کالا  
دهیوی بُو ناساندنی  
کالاکه<sup>۱</sup> خَوی و  
سه‌رنجر اکیشانی کریار  
کله<sup>۲</sup> لیوهر بگری؛ به  
جُوریک که بِ  
لبه رچ اوگرتی  
هله‌لومه‌رجی کات و شوین  
جیوازی هه<sup>۳</sup> هی. بُز نمونه  
له رابردودا... تهنا له  
چهند دیریکداله  
رُوژنامه‌کان و  
پلاوکراوه‌کاندا به‌بی هیچ  
و تیه<sup>۴</sup> که ریکلام دهکرا.  
به‌لام ئه و به تیه<sup>۵</sup> رینی  
زمان شیوه<sup>۶</sup>  
جُوراوجُوری به‌خویه و  
گرتوه و پیه‌پی راگه‌یه نه  
گشتیه‌کان په‌رهی  
پیدراوه، ئه مرو له نیوان  
خاوهنای سه‌رمایه و  
کومپانیا کانی پیشکه‌شکاری  
به‌رهمه‌کان کتیه‌رکتیه کی  
نزیک هه<sup>۷</sup> یه بِ  
و هده‌ستهنانی بازاری  
مه‌سردف. هر ئوه بزته  
هوی ئه وه که کومپانیا  
ریکلامیه‌کان بینه  
مه‌یدانه و دوایه‌ش  
ریکلامی جُوراوجُور  
پیشکه‌ش بکه<sup>۸</sup>.  
هه رکامه‌یان له هه‌ولی  
دروستکردنی ریکلامی  
باشت و کاریگه‌تردان.  
هر ئوه بوته هوی ئه وه  
له هه‌موو شتیک که لک  
و درگرن، تا ئه و جیگایی  
که تهنانه به‌ها  
ئه خلاقیه‌کانیش بخریته ژیر  
پی. گرینگ تربینیان  
کله‌کوهرگرتی ئامرازیه له  
ژنان، که به شه‌مامه‌ته وه  
دهکری بگوتنی زورترین  
کله لیوهر دهگیری.  
توندوتیزی زور لایه‌نی  
جُوراوجُوری ئاشکرا و  
شاراوهدی هن، و به‌شی  
زوری ئه‌ندامانی کومهبل به  
شیوه‌یه که شیوه‌کان یه ک  
له راستیدا بیروبوچوون  
که ده‌تاهه<sup>۹</sup>: ته‌ندو ته‌نم

# بو که سی بہ سالا چوو چیپکہ ین؟

نوسینی .. کہل سوم

گرنگه، ئاگاداری خواردنی روژانه‌یان بین پیر پیویستی به خواردنی شله‌منی زوره به تاییت، ئه و خوراکانه‌ی، که قیامتینیان تیدایه، و هکو شربه‌ت و گوشراوی، میوه، شیر، هیلاکه و گشت.....

هه مومنان ده زانین بی ئیشی و دانیشتنی زور بیزارمان ده کات، به تاییه‌تی مرؤفی پیر و به ته‌من با به کارنیکی سوکوه که خویان پیانخوشه خویان سه ر قال بکه، و هکو ته رخانکردنی به شیک له باخچه که مان بیان تا به دلی خوی گول و ریحانو، چند سه وزه و میوه‌یکی تیادا به خیتو بکات و خوی پیوه سه ر قال بکات.

نه نکو با پیره‌مانه، پیویسته هه موو ئه ندانمانی خیزانه‌که، له ناو خوماندا راویز بکه‌ین و بپیار بدهیدن به هه موومان ئه رکو فه رمانه کانی ئه میوانه به ریزه جیهه جی بکه‌ین، که له وانه‌یه له پریکدا جیمان بهیلت.

مرؤفی پیر به دنگه ده نگی زورو له ناو مندالدا بیزارده بیت، ده بی جیگه‌ی تاییه‌تی بوز پشووند هه بیت. هه روه‌ها حازی له باسکردن و، گیرانه‌و هی به سه رهاتو و ئه و کاره گرنگانه‌یه که له زه‌مانی خویدا کردوبه‌تی، ده بیت به بایه خه و گوییان بوز رابگرین، بیزار نه بین، زور جار ده بنه ده رس بومان، کاتیک لایان داده نیشین داوایان لیتکه‌ین باسیکی زه‌مانی خویانمان

ژیان پیک هاتووه له چهند هنگاویک ... مندالی گهنجی ... پیری، هه یه که له مه رحه لانه ژیان تامو چیزی خوی هه یه . مه به‌ستی من لیره دا باسکردن له پیری و به سالاچوون. مرؤف له م ته مه‌ندا که سایه‌تی زیاد ده کات پرس و راویزی پی ده کریت له لایه ن که سانی خوار ته مه‌نی خویه و، چونکه که سیکی دنیا دیده‌یه و بچوونی راست و دروستی هه یه بوز ژیان، جیگه‌ی نیگه رانیه، که ئه م مرؤفه به نرخه زور جار ده گاته ئاستی بی ده سه لاتی ژیان و پیویسته له سه رئیه‌ی به تو انا چاودیری بکه‌ین، نه هیلین هیچ که مکوریه که له ژیانی روزانه‌یدا هه بیت، تا بیزار نه بیت له ژیان، ئه و که سه ته من اک را کانه ا